



QZ

REGLAS VIBRANTES OSCILANTES
OSCILLATING VIBRATORY CONCRETE SCREEDS

FICHA TÉCNICA • SPECIFICATIONS

REGLAS GASOLINA • PETROL SCREEDS

MODELO MODEL	Motor Engine	Potencia cv Power hp	Combustible Fuel	Capacidad Depósito l Tank Capacity l	Frecuencia vib/min Frequency vib/min	F. Centrifuga N Centrifugal Force N	Peso Kg Weight Kg
QZ H	HONDA GX25 4t/st	1,1	Gasolina sin Plomo Unleaded Gasoline	0,5	hasta/until 9.000	1.500	12,5
QZ R	ROBIN EH025 4t/st	1,1	Gasolina sin Plomo Unleaded Gasoline	0,5	hasta/until 9.000	1.500	12

REGLAS ELECTRICAS • ELECTRIC SCREEDS



MODELO MODEL	Motor Engine	Potencia W Power W	Frecuencia vib/min Frequency vib/min	F. Centrifuga N Centrifugal Force N	Peso Kg Weight Kg
QZ E	Vibrador Externo 230V 1~ External Vibrator 230V 1~	125	3.000	700	10,5
QZ E TURBO 230V	Motor 230V 1~	500	12.000	1.300	12
QZ E TURBO 115V	Motor 115V 1~	500	12.000	1.300	12

Regla ligera que la hace manejable por un solo operario.

Regla accionada por diferentes tipos de motores eléctrico y de gasolina.

Manillar aislado de vibraciones.

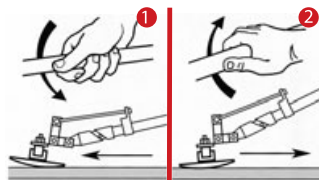
Regla cómoda de manejo y diseño ergonómico.

Light screed handable by a single operator.

Screed driven by different electric motors and petrol engines.

Handle isolated from vibration.

Ergonomic design, very comfortable in use.



1. Su mecanismo permite mediante un simple giro del mango hacia la derecha, la oscilación del perfil extendedor hasta conseguir la inclinación adecuada y producir un arrastre hacia adelante.
2. Alternativamente, mediante el giro a la izquierda, el perfil vuelve a oscilar y permite el arrastre en sentido contrario.

1. Its mechanism allows, through a simple turn of the handle to the right, to make the blade incline forward, pushing and spreading the concrete.
2. Alternately, turning the handle to the left, the blade inclines backwards, pulling and spreading the concrete.

PERFIL
PROFILE



Longitud mm Length mm	Peso Kg Weight Kg
1,5	4,6
2	6,2
2,5	7,8
3	9,3
4	12,5

Perfil de aluminio de alta resistencia.

Forma curva de la base especialmente diseñada para empuje y arrastre del hormigón.

Sistema giratorio integrado en el mango para cambiar el ángulo de ataque del perfil.

Perfiles de 1,5 a 4 m de longitud.

High resistance Aluminium profile designed for spreading concrete.

Lower side rounded and specially designed for pushing and pulling concrete.

Rotation mechanism integrated in handle for changing working angle.

Blade lengths from 1,5 to 4m.

VENTAJAS ENAR • ENAR ADVANTAGES

COMODIDAD aislamiento de vibración adecuado al operario

VERSATILIDAD fabricadas con diferentes motores

ACCESIBILIDAD hasta el límite de la pavimentación

ERGONOMÍA posición cómoda de trabajo

RENDIMIENTO trabajo en doble sentido

COMFORTABLE great vibration - isolation on handle controls

VERSATILE manufactured with different engines

ACCESSIBLE until the surface limit

ERGONOMIC comfortable work position

POWERFUL double sense of work

